

Lecture de Table

Printemps 1.20



Rapport de gestion 2019



Chère lectrice, cher lecteur,

Juste avant la publication du présent rapport de gestion, nous avons dû fermer tous nos centres de distribution en raison de la pandémie liée au coronavirus – une première en 20 ans d’existence. Ce fut extrêmement douloureux pour nous.

Cependant, nous soutenons pleinement cette mesure. Bon nombre de nos bénévoles sont des seniors et font de ce fait partie des groupes à risque; ils doivent donc être protégés du mieux possible. De même que toute infection au coronavirus doit être évitée autant que faire se peut pour nos bénéficiaires et collaborateurs.

Il apparaît déjà clairement que cette pandémie aura des répercussions négatives sur toute l’économie, y compris ici en Suisse. Voilà pourquoi nous devons profiter de l’interruption de nos activités pour, du mieux possible, nous préparer à l’avenir, car notre sauvetage et aide alimentaires seront plus que jamais nécessaires une fois cette pandémie endiguée.

Toutefois, nous pouvons l’affirmer et voilà une note positive, nous avons toutes les cartes en mains. C’est d’ailleurs ce que révèle notre rapport annuel. En 2019, nous avons réalisé un très bon résultat d’exploitation, réussi à collecter beaucoup plus de denrées alimentaires et distribué quelque 4500 tonnes de nourriture à des personnes touchées par la pauvreté. Continuons donc ensemble d’aller de l’avant afin de pouvoir, à l’avenir, lancer aussi un signal fort contre le gaspillage alimentaire et la pauvreté.

Nous vous remercions sincèrement de votre fidélité et de votre soutien, y compris dans cette période difficile.

Bien cordialement





Alex Stähli (à gauche) et Stephan Baer

Stephan Baer
Président

Alex Stähli
Directeur

Sommaire

Éditorial	2
Une grande cheffe de cuisine pour <i>Table couvre-toi</i>	4
Quand les revenus sont insuffisants	5
Aider plus efficacement grâce aux cartes pour bénéficiaires en ligne	6
«L'alimentation est responsable pour un tiers des atteintes à l'environnement»	10
Coup d'envoi avec fenaco	12
Là où nous venons en aide: Les 132 centres de distribution de <i>Table couvre-toi</i>	15
Faits et chiffres	18
Nos donatrices et donateurs	19
Comptes annuels 2019	20
Rapport d'audit	23

Mentions légales

Éditeur: *Table couvre-toi*
Rudolf-Diesel-Strasse 25
8404 Winterthur
info@tischlein.ch
Téléphone: 052 224 44 88
www.tablecouvretoi.ch
Compte CCP pour les dons: 87-755687-0

Rédaction: Mina Dello Buono (MDB), Patricia Prado (PP), Erik Brühlmann (EB), Simonetta Caratti (SC)
Traduction: sein gmbh, Rüti ZH
Fréquence de parution: trimestrielle
Illustrations / mise en page: A4 Agentur AG, Rotkreuz
Tirage: 16000 exemplaires (all., it., fr.)
Prochaine édition: juin 2020

Une grande cheffe de cuisine pour *Table couvre-toi*

Le comité directeur de *Table couvre-toi* accueille en son sein un nouveau membre particulièrement chevronné. Avec Tanja Grandits, c'est la grande cheffe de cuisine en Suisse qui se présentera aux suffrages de la prochaine assemblée générale.



Tanja Grandits

Tanja Grandits vient d'écrire en 2019 une nouvelle page de l'histoire culinaire. À la tête du restaurant gastronomique bâlois «Stucki», elle a obtenu 19 points sur 20 au guide GaultMillau – en Suisse, c'est le maximum déjà attribué. Après 2014,

c'est la deuxième fois qu'elle remporte ainsi le titre de «Cuisinier de l'année» en Suisse. Seuls quatre autres chefs ont reçu à ce jour cette distinction.

Prendre soin des denrées alimentaires

Tanja Grandits, âgée de 49 ans, se présente maintenant à l'élection du comité directeur de *Table couvre-toi*. Inattendu? Pas tant que cela: la restauratrice, qui a appris son art auprès du grand chef allemand Harald Wohlfahrt et l'a perfectionné dans d'autres établissements en Angleterre, en France et en Suisse, est, dans son travail quotidien, un parfait exemple de l'utilisation judicieuse des aliments. Quand elle fabrique par exemple son propre fromage de chèvre, elle utilise ensuite le petit-lait dans ses préparations au lieu de le jeter tout simplement. En tout état de cause, éviter le gaspillage alimentaire est une priorité absolue pour un restaurant, qu'il s'agisse d'une auberge de village ou d'un restaurant gastronomique.

Elle sait s'entourer

Malgré tous les honneurs et récompenses, Tanja Grandits est restée une personne accessible et naturelle. Elle s'engage en faveur de ceux qui n'ont pas eu tellement de chance dans la vie. Elle a été par exemple à l'origine du gala de charité «Chefs cuisiniers suisses pour l'Afrique», au cours duquel elle a réuni un total de 263 points GaultMillau dans la cuisine du «Stucki». Les recettes de cette action et du livre de cuisine qui en a résulté ont été versées à la fondation «Menschen für Menschen» de Karlheinz Böhm.

Une utilisation intelligente des produits

Les livres de cuisine de Tanja Grandits sont comme elle d'un abord facile. Contrairement à bien d'autres chefs célèbres, elle y présente des plats qui peuvent être préparés dans une cuisine tout à fait banale sans trop de difficultés. Tanja Grandits accorde une très grande importance à la durabilité en cuisine: «L'utilisation durable des ressources me tient très à cœur.» Les produits régionaux et de saison sont une évidence pour la cuisinière hors pair qui prête une attention toute particulière aux aspects écologiques de la viande et du poisson. Ainsi, aussi savoureux et à la mode soient-ils, les poissons menacés d'extinction ne seront jamais proposés au menu chez elle. Tanja Grandits et *Table couvre-toi*: tous deux se rejoignent et c'est une parole forte que leur engagement contre le gaspillage alimentaire. **EB**

Quand les revenus sont insuffisants

Qui sont réellement les personnes qui viennent chercher de la nourriture aux centres de distribution de *Table couvre-toi*? Dans *Lecture de table*, nous présentons régulièrement des bénéficiaires. Cette fois-ci, il s'agit de Marina à Coire.

Marina arrive au centre de distribution «Coire Comander» avec un sourire radieux. Lina, sa fille de trois ans, fait le tour de la salle pleine d'entrain à la recherche d'une distraction. Bientôt, les sacs remplis de nourriture seront mis de côté.

Marina est coiffeuse diplômée, son partenaire de vie chauffeur routier. Elle exerce sa profession depuis près de vingt ans avec toujours beaucoup de plaisir. Son travail n'est pas particulièrement bien rémunéré, de sorte qu'elle est toujours à court d'argent à la fin du mois.

C'est par pur hasard que Marina a trouvé le chemin de *Table couvre-toi*: son ex-petit ami remplit toujours sa déclaration d'impôts et la mère de celui-ci travaille comme bénévole au centre de distribution de Coire. «Mon ex-ami, qui connaît notre situation financière, nous a expliqué que nous pouvions demander une carte pour bénéficiaires auprès d'une organisation sociale», explique Marina. Depuis qu'elle a sa carte, elle se rend chaque semaine au centre de distribution. «À présent, nous vivons beaucoup plus sainement!» Auparavant, elle réfléchissait à deux fois avant de se décider à acheter des fruits et des légumes, mais plus aujourd'hui, depuis qu'elle connaît le centre de distribution.

Table couvre-toi soulage son budget familial. Elle le remarque surtout lorsque le centre ferme pour les vacances. Mais elle a su parfois



s'en passer: «En été, lors de la fermeture du centre pour congés, nous sommes partis avec la caravane en vacances pour deux semaines. Pendant cette période, nous avons utilisé les denrées alimentaires que nous avons reçues de *Table couvre-toi*. Nous n'avons presque rien acheté de plus.»

La famille de Marina va bientôt s'agrandir: Lina aura un petit frère ou une petite sœur. Marina est confiante: «Tout se passera bien. Je peux allaiter et plus tard faire des purées avec les fruits et légumes du centre de distribution.» Après la naissance de l'enfant, Marina veut retravailler. La famille et les amis s'occuperont alors du bébé. «C'est une grande chance, car nous ne pourrions pas nous permettre de payer une crèche.» PP

Aider plus efficacement grâce aux cartes pour bénéficiaires en ligne

La numérisation a apporté bien des améliorations chez *Table couvre-toi*: le système en ligne pour les cartes pour bénéficiaires, après le succès des phases pilotes et de tests, a permis, comme prévu, de simplifier le travail pour toutes les personnes concernées.

En Suisse et dans la Principauté du Liechtenstein, *Table couvre-toi* exploite actuellement un réseau de 132 centres de distribution. Afin d'alléger leur budget, les personnes touchées par la pauvreté peuvent y obtenir de la nourriture une fois par semaine contre un franc symbolique. Pour garantir que les produits récupérés et donnés soient distribués aussi équitablement que possible aux personnes dans le besoin et éviter d'éventuels abus, il y a une condition qui existe depuis toujours: seules les personnes en possession d'une carte pour bénéficiaires sont autorisées à se procurer des denrées dans un centre de distribution.

Séparation des fonctions

Elle est stricte en ce qui concerne les cartes pour bénéficiaires. En effet, celles-ci ne sont pas distribuées par *Table couvre-toi*, mais exclusivement par des organisations sociales privées et publiques telles que les services sociaux, l'Armée du Salut, Caritas ou Pro Senectute. Ces organismes disposent de la compétence et des connaissances nécessaires pour pouvoir évaluer en profondeur la situation des demandeurs et décider qui doit recevoir une carte pour bénéficiaires. *Table couvre-toi* coopère actuellement avec environ 1400 organisations sociales (OS). En outre,

afin de mieux les coordonner et de pouvoir traiter plus rapidement leurs demandes, *Table couvre-toi* a pu se doter d'une cinquantaine de centres régionaux de coordination (CRC), qui sont à la disposition des organisations sociales comme premier interlocuteur régional. Les CRC décident avec quelles OS coopérer et comment les contingents limités de cartes sont alloués.

La numérisation: une nécessité

Le temps et l'argent sont également pour *Table couvre-toi* des denrées rares, qui doivent être utilisées le plus efficacement possible. «Dans le passé, les organisations sociales disposaient de plusieurs options pour commander et émettre les cartes pour bénéficiaires, à savoir à la main», explique Beat Rutz, responsable de leur gestion. Les chiffres des évaluations devaient également être saisis manuellement, ce qui rendait difficile un suivi fiable. En d'autres termes, la numérisation du système des cartes pour bénéficiaires était une nécessité absolue. En 2017, elle a été lancée en collaboration avec des représentants CRC, OS et de l'entreprise de logiciels Juleg. «Au départ, il s'agissait essentiellement de permettre aux organisations sociales de commander en ligne leurs cartes pour bénéficiaires et de saisir les données de base dans le



Un système convivial!

Christoph Sommer est à la tête de l'organisation sociale de Winterthour, gérée par le Bureau social (C.A.S.A.) de l'Armée du Salut.

«En tant qu'organisation sociale, nous effectuons les contrôles nécessaires pour déterminer si une personne répond aux critères d'une

carte pour bénéficiaires de *Table couvre-toi*», explique le responsable, Christoph Sommer. Avec un contingent de 200 cartes pour bénéficiaires, c'est toute la ville de Winterthour qui est concernée. Parfois, les gens demandent explicitement une carte pour bénéficiaires, pour d'autres, c'est le soutien de l'Armée du Salut qui est recherché, et Christoph Sommer, après dialogue, leur recommande d'accepter le soutien de l'aide alimentaire suisse.

La direction de *Table couvre-toi* a demandé à Christoph Sommer de participer au développement du nouveau système de cartes pour bénéficiaires. «Nous sommes une organisation sociale avec un contingent supérieur à la moyenne, et par conséquent, une grande expérience dans le traitement des cartes», affirme-t-il. Il s'agissait, d'une part, d'entrées relatives aux contenus, mais aussi d'aspects techniques liés à la manipulation du système. Il est très satisfait du résultat: «Le système est extrêmement convivial et peut également être compris par des personnes peu familières avec la technique.»

système», explique Michael Ziege, directeur de Juleg. «De plus, les CRC devaient pouvoir répartir le contingent disponible de cartes facilement et en fonction des besoins.» Une phase pilote a d'abord eu lieu dans le canton de Zurich, puis l'application a été introduite au niveau national.

Pas de changement pour les bénéficiaires

Pour les bénéficiaires de *Table couvre-toi*, rien n'a changé. Les cartes demeurent valables

pendant un an maximum pour un seul centre de distribution; la carte est tamponnée à chaque visite à ce centre de distribution, et à la fin de l'année, lorsqu'il s'agit du renouvellement, ce sont les bénéficiaires eux-mêmes qui se chargent de rencontrer leur OS. En cas de décision positive, les cartes sont imprimées de manière centralisée et envoyées directement au domicile des bénéficiaires par la poste. Ces derniers reçoivent dorénavant un feuillet A4 simple avec un plan, des informations importantes et la carte pour

bénéficiaires détachable. La consommation de papier a ainsi pu être réduite de manière drastique.

Changement de système: une réussite

Ce système a été mis en service pour toute la Suisse lors du changement des cartes pour bénéficiaires à l'automne 2018; un an plus tard, la version 2.0, plus élaborée, a été introduite. Quel en est le bilan? «Pour les OS, la charge administrative a été considérablement réduite», déclare Beat Rutz. Les commandes de cartes pour bénéficiaires fonctionnent désormais de manière standardisée, et les abus dus à une double utilisation peuvent être

rapidement détectés. Toutes les informations nécessaires des CRC, organisations sociales et centres de distribution sont désormais facilement consultables. L'utilisation des cartes pour bénéficiaires et les capacités humaines et logistiques aux centres de distribution peuvent être contrôlées de manière transparente et à tout moment. En cas de dépassement, le système stoppe automatiquement les cartes pour bénéficiaires. Il va sans dire que la protection des données est et doit rester pleinement garantie. Les investissements réalisés portent leurs fruits: le coût total par carte pour bénéficiaires aura diminué de plus de la moitié d'ici 2025. **EB**

CARTE POUR BENEFICIAIRES 19/20
Valable à partir du 01.10.2019 jusqu'au 18.10.2020
Veuillez considérer: Nous distribuons ce qui nous est disponible.
Nous recevons une fois plus, une autre fois moins de produits alimentaires.

Monsieur Madame

Nom: **Michelin**

Prénom: **Louise**

Nom et prénom du partenaire: **Jean-Pierre Michelin**

Adresse: **Rue Centrale 1**

NPA: **2610** Lieu: **St. Imier** Langue du bénéficiaire: **Français**

Nombre d'adultes: **Deux** Nombre d'enfants: **Un** Total: **Trois**

Centre de distribution: **Saint-Imier, Rue Agassiz 19, Saint-Imier**

T TISCHLEIN DECK DICH
TAVOLINO MAGICO
TABLE COUVRE-TOI



Moins de sources d'erreur!

Sandra Fidorra est responsable du centre régional de coordination de Zurich, installé dans le bureau de l'insertion professionnelle des institutions et entreprises sociales (SEB) de la ville de Zurich.

C'est seulement depuis quelques années que, dans le canton de Zurich le bureau de l'insertion professionnelle des SEB fait office de centre régional de coordination pour *Table couvre-toi*. «Lorsque nous avons repris cette fonction, il s'agissait d'un système relativement complexe avec des cartes et des tableaux Excel», se souvient Sandra Fidorra. Mais déjà à l'époque, il était clair que ce système devait changer et que le centre de coordination serait impliqué dans son développement. «N'avoir pratiquement pas d'expérience avec l'ancien système était en fait un avantage», dit-elle, «nous avons donc pu, dans une certaine mesure, apporter un regard extérieur quelque peu neuf.» Néanmoins, la phase de développement et d'expérimentation a été une période très intense, mais qui en valait la peine pour le personnel du centre régional de coordination pour le



canton de Zurich. Ainsi, les sources d'erreur potentielles qui surviennent lorsque des informations doivent être copiées à la main entre plusieurs tableaux et sous-systèmes ont pu être réduites. «En outre, nous disposons maintenant d'une vue d'ensemble sur les activités des différents centres de distribution; cela nous permet de vérifier s'il est judicieux, dans certains cas, d'enregistrer pour l'association de nouvelles organisations sociales», explique l'accompagnante socioprofessionnelle. La correspondance et l'échange d'informations avec les organisations sociales ont également été sensiblement simplifiés par l'outil en ligne.



«L'alimentation est responsable pour un tiers des atteintes à l'environnement»

Claudio Beretta est le cofondateur et président de l'association foodwaste.ch. Il travaille à Wädenswil dans le cadre de la ZHAW (Haute école en sciences appliquées de Zurich) en tant qu'adjoint scientifique en développement durable et prévention du gaspillage alimentaire dans le système alimentaire. Son activité professionnelle le conduit aussi à étudier les liens existants entre gaspillage alimentaire et l'écologie.

Voici ce qu'on a pu lire récemment dans la presse: «Gaspiller la nourriture ou prendre l'avion, même calamité!»

Claudio Beretta: Le gaspillage alimentaire comme l'avion polluent effectivement l'environnement. En moyenne, si les déplacements aériens de Monsieur et Madame Tout-le-monde génèrent beaucoup plus d'équivalents CO₂ nuisibles au climat que les aliments que nous jetons, la comparaison n'est cependant pas si simple. En effet, dans le cas de l'avion, l'impact porte essentiellement sur le climat. Mais en ce qui concerne l'alimentation, la consommation d'eau et de terrain, l'emploi de pesticides et l'usage excessif d'engrais provoquent de graves problèmes environnementaux qui s'ajoutent aux effets sur le climat. Savoir ce qui est pire entre l'avion et le gaspillage alimentaire est en fin de compte une question de pondération des différents impacts environnementaux. Mais une chose est sûre: tous deux doivent être réduits.

Pourtant, qu'ils soient jetés ou non, les aliments génèrent des émissions de CO₂, n'est-ce pas?

C'est juste. Environ un tiers des atteintes à l'environnement provient de l'alimentation. D'où l'intérêt d'examiner ce sujet de très près

et de réduire l'empreinte écologique afin que nos enfants aient, eux aussi, un futur.

Quand Table couvre-toi sauve de la destruction quelque 4500 tonnes de denrées alimentaires, sa contribution n'est pas négligeable, y compris pour l'environnement, c'est bien cela?

Absolument. Si l'on considère l'impact environnemental de chaque tonne d'aliments sauvée, l'effet de levier est considérable. Mais n'oublions pas qu'en Suisse, 2 à 3 millions de tonnes de denrées alimentaires de qualité irréprochable sont détruites chaque année. Le potentiel est donc encore énorme.

Une saucisse de Vienne est mise à la poubelle. À quels moments, depuis le départ, y a-t-il eu émissions de CO₂?

Cela commence par les aliments pour cochons dont la viande sert à la fabrication de la saucisse: les tracteurs travaillent les champs, fabriquer des engrais chimiques est très énergivore et il faut transporter les aliments jusqu'aux cochons. L'engraissement et le transport jusqu'à l'abattoir génèrent des émissions tout comme la transformation ultérieure, le stockage, la réfrigération, le conditionnement et l'acheminement jusqu'aux commerces. Et



Claudio Beretta œuvre pour faire du consommateur un acteur conscient de sa relation aux aliments.

quand la saucisse atterrit au compost dans le jardin, sa décomposition génère d'autres émissions. Donc en y regardant de plus près, on s'aperçoit que les sources d'émissions sont innombrables.

Presque tout le monde devrait savoir aujourd'hui qu'un aliment jeté, c'est du CO₂ investi pour rien. Alors pourquoi est-ce si difficile d'éviter le gaspillage?

Nous ne savons tout simplement plus apprécier toute la valeur des aliments à force de voir des rayons pleins à craquer. Il est donc difficile de se comporter raisonnablement avec la nourriture, puisque, à priori, jeter plus ou moins du pain, ce n'est pas ce qui va changer la donne.

Peut-on faire plus qu'en appeler à tous et à tous vents?

On ne doit pas seulement faire la leçon, il faut aussi rétablir une relation avec l'aliment. Par exemple, il a été démontré que les personnes qui possèdent un jardin potager jettent moins de nourriture que les autres. Pour parler

concrètement: dans les écoles, on devrait non seulement traiter du gaspillage alimentaire, mais organiser éventuellement une semaine de projet à la ferme ou cuisiner de bons petits plats avec des restes.

Vous avez collaboré à l'étude citée en introduction. Au regard de votre compétence professionnelle, les résultats vous ont-ils surpris?

Assez souvent. Par exemple, pour ce qui concerne le son, pourtant excellent pour la santé: j'ai été très impressionné de réaliser qu'il était jeté en quantité parce que nous préférons le pain blanc au pain complet – environ un cinquième de la production de céréales.

La main sur le cœur: est-ce que vous aussi, vous gaspillez?

Cela peut arriver qu'un produit reste bien caché au fond du réfrigérateur jusqu'à devenir finalement imangeable. C'est encore plus grotesque quand je mets quelque chose de côté que j'apprécie tout particulièrement et que j'attends trop longtemps pour le manger. Cela m'énerve, car je connais exactement l'empreinte écologique que laissent ces produits. D'un autre côté, cela m'incite à être plus vigilant à l'avenir. **EB**

Équivalents CO₂

L'équivalent CO₂ est une mesure servant à calculer le potentiel de réchauffement climatique des activités et substances. Mettre en relation les gaz à effet de serre qui en découlent et le CO₂ permet de réduire à un dénominateur commun différents facteurs qui ne sont pas vraiment comparables. Les gaz propulseurs bien connus (CFC) ont par exemple un potentiel de réchauffement climatique de l'ordre de 10 900 équivalents CO₂.

Coup d'envoi avec fenaco

**La coopérative agricole fenaco devient partenaire de *Table couvre-toi*.
Les premiers entretiens exploratoires ont déjà eu lieu.**



Urs Vollmer, responsable du développement durable chez fenaco

Sans donateurs de produits, *Table couvre-toi* ne pourrait pas accomplir son travail. Actuellement, elle peut compter sur le soutien de près d'un millier de donateurs issus de la production ou du commerce et qui mettent à sa disposition des produits alimentaires certes encore impeccables mais invendables. Ainsi, chaque semaine, *Table couvre-toi* vient en aide à quelque 20 000 personnes touchées par la pauvreté en Suisse et dans la Principauté du Liechtenstein.

Exploiter le potentiel existant

Pourtant *Table couvre-toi* ne se contente pas de ces chiffres impressionnants. «Nous essayons de rallier toujours plus de donateurs de produits à notre cause», déclare Alex

Stähli, directeur de l'association. Car même si le secteur agroalimentaire fait déjà beaucoup pour éviter le gaspillage alimentaire, il y a encore un énorme potentiel. Il est donc d'autant plus réjouissant que l'aide alimentaire suisse conjointement avec sa partenaire Table Suisse aient pu conclure un accord de coopération avec fenaco. «Pour nous, c'est un pas important, car avec fenaco, nous avons là un autre associé solide pour lutter ensemble contre le gaspillage alimentaire», se félicite Alex Stähli.

Le développement durable est au programme de l'entreprise

La société coopérative agricole fenaco est particulièrement bien implantée en milieu rural. Dans l'industrie agroalimentaire, fenaco joue également un rôle important avec des marques comme Ramseier, frigemo et Ernst Sutter. Cette coopérative agricole intensifie ses efforts en matière de durabilité économique, sociale et écologique. Ainsi, réduire le gaspillage alimentaire est l'un des 14 objectifs de développement durable de fenaco. «Nous ne voulons pas seulement en parler, mais joindre le geste à la parole», déclare le responsable du développement durable chez fenaco, Urs Vollmer. Ces dernières années, au sein du groupe, on a déjà coopéré sporadiquement avec *Table couvre-toi*. Désormais, ce partenariat est étendu à l'ensemble de la coopérative fenaco: c'est une nouveauté. «Nous connaissons tout le potentiel inexploité», affirme Urs Vollmer, «et nous aimerions en faire meilleur usage.»

Vouloir et non devoir

Il est intéressant de noter que fenaco mise sur la responsabilité personnelle de chacun de ses membres. Selon Urs Vollmer: «Nous ne voulons pas simplement donner l'ordre de collaborer. Les membres les plus motivés d'entre nous devraient plutôt explorer des pistes pour lutter contre le gaspillage alimentaire et servir ainsi de projets pilotes pour les autres.» Si la direction de fenaco fixe des objectifs à long terme, les membres de la coopérative agricole

sont libres de choisir eux-mêmes le chemin pour y parvenir. «Il s'agit de convaincre et de motiver, et non d'ordonner et d'exécuter.» Des représentants de fenaco et de ses unités opérationnelles se sont déjà réunis avec *Table couvre-toi* et Table Suisse pour des entretiens préparatoires. «Force a été de constater que ce sujet suscite beaucoup d'intérêt», déclare Urs Vollmer. Le début d'un partenariat qui, espérons-le, sera durable et fructueux! **EB**

Points de vue sur la coopération



«En 2019, nous avons perdu pour 417 000 francs de marchandises dans les 19 magasins Volg de LANDI Weinland. Donc le gaspillage alimentaire me préoccupe depuis longtemps. Nous espérons que la coopération renforcée avec les organisations de soutien alimentaire nous permettra de jeter globalement beaucoup moins d'invendus. D'ailleurs, j'ai déjà quelques idées pour y parvenir.»

Edith Fässler, responsable Produits de consommation chez LANDI Weinland

«Pour le groupe Volg, le gaspillage alimentaire est un sujet important et un élément essentiel de notre stratégie en matière de développement durable. La coopération toute simple avec *Table couvre-toi* et Table Suisse est un élément important de ce puzzle. Nos centres de distribution donnent déjà des produits aux organisations de soutien alimentaire et il est fort possible que de nouveaux projets voient le jour au niveau des magasins.»

Engelbert Dähler, responsable des approvisionnements et membre de la direction du groupe Volg





«En tant qu'entreprise de la filière Viande, nous considérons qu'il est de notre devoir d'avoir une gestion respectueuse et si possible durable des aliments carnés. Nous sommes donc d'autant plus heureux que, grâce à cette coopération avec les organisations caritatives, nos produits invendables vont pouvoir profiter à nos concitoyens qui ont besoin d'être aidés. Pour nous, le développement durable, c'est réduire au minimum les excédents de production pour lutter contre le gaspillage alimentaire.»

Christian Brendel, responsable qualité et développement durable chez Ernst Sutter SA

«Cela fait deux ans que je travaille sur le gaspillage alimentaire en commençant par l'anticiper dès les achats. Il s'agit d'un des aspects du processus, tout comme celui aussi de sensibiliser les collaborateurs. Pouvoir échanger avec les organisations d'aide alimentaire a été très précieux puisque de nouvelles options pour éviter à l'avenir les excédents ont ainsi germé.»

Martin Weber, membre de la direction de LANDI Seeland



«Les discussions avec les représentants de fenaco sont très pragmatiques et agréables, en aucun cas protocolaires. Il s'agit avant tout d'un échange de contenu d'où découleront certainement de nombreuses opportunités à l'avenir.»

Marianne Schmid, responsable Régions chez Table Suisse

Là où nous venons en aide

Les 132 centres de distribution de *Table couvre-toi*

Argovie (AG)	9	Bâle-Campagne (BL)	2	Lucerne (LU)	5
Aarau		Laufen		Emmenbrücke	
Baden		Liestal		Hochdorf	
Brugg				Lucerne	
Frick		Bâle-Ville (BS)	4	Sursee	
Lengnau*		Bâle, Elisabethenkirche		Willisau	
Muri		Bâle, Matthäuskirch			
Rheinfelden		Bâle, Thomaskirche		Nidwald (NW)	1
Wettingen		Bâle, Zwillinghaus		Stans	
Wohlen					
Appenzell Rhodes-Extérieures (AR)	1	Fribourg (FR)	3	Obwald (OW)	1
Speicher		Bulle		Sarnen	
		Fribourg			
		Morat		Saint-Gall (SG)	9
Berne (BE)	26	Glaris (GL)	1	Rapperswil-Jona	
Berne Pauluskirche		Glaris		Saint-Gall, Offene Kirche	
Berne West (Bethlehem)				Saint-Gall, Pfimi	
Bienne		Grisons (GR)	9	Steinach	
Berthoud		Coire Comander*		Uznach	
Frutigen		Coire Focus C		Walenstadt	
Grosshöchstetten		Davos		Wangs	
Herzogenbuchsee		Grono		Wartau	
Huttwil		Ilanz		Wattwil	
Kehrsatz		Landquart			
Langenthal		Samedan		Schaffhouse (SH)	2
Langnau i. E.		Scuol*		Neuhausen	
Liebefeld		Thusis		Schaffhouse	
Lyss					
Moutier		Jura (JU)	2	Schwyz (SZ)	4
Münchenbuchsee		Delémont		Einsiedeln	
Münsingen		Porrentruy		Pfäffikon	
Neuenegg				Seewen	
Ostermundigen				Siebnen	
Schwarzenburg					
Spiez					
Steffisburg					
Saint-Imier					
Tavannes					
Thoune					
Thurseen/Interlaken					
Worb					

*Centres de distribution
ouverts en 2019

Soleure (SO)	5	Zoug (ZG)	1
Gerlafingen		Baar	
Granges			
Olten		Zurich (ZH)	24
Soleure Heilsarmee		Affoltern a. A.	
Soleure West		Bülach	
Thurgovie (TG)	7	Dietikon	
Amriswil		Effretikon	
Bischofszell		Hinwil	
Frauenfeld		Kloten	
Kreuzlingen		Meilen	
Münchwilen		Pfäffikon	
Romanshorn		Regensdorf	
Weinfelden		Schwerzenbach	
Tessin (TI)	13	Stäfa	
Bellinzone Scuola cantonale		Uster	
di commercio		Wädenswil	
Bellinzone San Biagio		Wallisellen	
Biasca		Wetzikon	
Caslano		Winterthur Grüze	
Chiasso		Winterthur Wülflingen	
Lamone		Winterthur Zentrum	
Locarno Centro Arca		Zurich Altstetten	
Locarno S. Antonio		Zurich Andreaskirche	
Lugano-Cornaredo*		Zurich GZ Oerlikon	
Lugano-Pregassona		Zurich Open Heart	
Lugano-Viganello		Zurich Schwamendingen	
Mendrisio		Zurich Yucca	
Quartino		Principauté du Liechtenstein	
Uri (UR)	1	(FL)	1
Altdorf		Vaduz	
Vaud (VD)	1		
Payerne			

*Centres de distribution
ouverts en 2019





- Plateforme regionale
- Centre de distribution
- Centre de distribution
Tables du Rhône / Rottu Tisch



Faits et chiffres¹

	2018	2019	
Denrées alimentaires collectées	4'577'000 kg	4'767'564 kg	+4.2 %
Par <i>Table couvre-toi</i> directement	3'933'000 kg	4'151'616 kg	+5.6 %
Par d'autres organisations d'aide alimentaire ²	644'000 kg	615'948 kg	-4.4 %
Quantité de déchets éliminés	240'000 kg	306'432 kg	+27.7 %
Denrées alimentaires distribuées	4'198'000 kg	4'542'550 kg	+8.2 %
Valeur en francs (à raison de CHF 6.50 par kilo)	27'287'000	29'526'575	+8.2 %
Aux centres de distribution de <i>Table couvre-toi</i>	3'547'000 kg	3'629'268 kg	+2.3 %
Par d'autres organisations d'aide alimentaire ²	651'000 kg	913'278 kg	+40.3 %
Remises aux clients^{3,4}	264'972	265'636	+0.3 %
Remises aux clients par semaine	5'520	5'534	+0.3 %
Nombre de bénéficiaires⁴	917'280	926'950	+1.1 %
Nombre hebdomadaire de bénéficiaires	19'110	19'310	+1.1 %
Nombre moyen de personnes par foyer	3.5	3.5	0 %
Nombre de bénévoles	2'909	3'027	+4.1 %
Nombre d'heures de bénévolat effectuées ⁴	129'024	133'056	+3.1 %
Nombre de centres de distribution	128	132	+4
Nouveaux centres de distribution	Thomaskirche (BS) Steinach (SG) Soleure West (SO) Wallisellen (ZH)	Coire-Comander (GR) Lugano-Cornaredo (TI) Lengnau (AG) Scuol (GR)	
Nombre de véhicules	22	22	

Mise à jour le 31.12.2019

¹ Chiffres arrondis

² Autres organisations d'aide alimentaire (OAA): par ex. Table Suisse, Tables du Rhône / Rottu Tisch, Partage, Caritas

³ Nombre de remises de produits aux clients des centres de distribution de *Table couvre-toi*

⁴ Base: 48 semaines

Nos donatrices et donateurs

C'est grâce aux contributions de fondations, entreprises, institutions confessionnelles, associations, communes, clubs services et particuliers que *Table couvre-toi* continue à se développer. Un grand merci aux donatrices et donateurs suivants et à tous qui ne souhaitent pas être explicitement mentionnés:⁵

A. Baggenstos & Co. AG	Fondazione Gerling	Metis Fondazione Sergio Mantegazza
ALDI SUISSE AG	Fondazione HED ALBIREO	Microsoft
Alexander Kahane	Fondazione ing. Pasquale Lucchini	Migros-Genossenschafts-Bund
Alfred und Andréa Hagemann-Stiftung	Fondazione Rudolf Chaudoire	Montanstahl SA
Alfred und Bertha Zangger-Weber Stiftung	Freimaurerloge Modestia cum Libertate	Neuenschwander AG
Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit Graubünden (KIGA)	G.A. Hasler-Stiftung	Nicolas Gueissaz
Arcanum Stiftung	Gabriella Burkard	Onelife SA
Armin & Jeannine Kurz Stiftung	GAST AG	Otto und Veronika Kägi Stiftung
ARYZTA Food Solutions Schweiz AG	Gastroconsult AG	Piero Hug
Avina Stiftung	GDMA Stiftung	Poly-clip System GmbH
Bärbel und Paul Geissbühler Stiftung	Gebauer Stiftung	Ricola AG
Beat Curti	Gemeinde Muri bei Bern	Römisch-Katholische Kirchgemeinde Schaffhausen
Bell AG	Gemeinde Schaan FL	Rosemarie Aebi Stiftung
Bernard van Leer-Stiftung	Gemeinde Triesen FL	Rotaract Basel
Bertold-Suhner-Stiftung	Gemeinde Vaduz FL	Ruth und Edith Suter-Stiftung
Bloomberg L.P.	Gemeinnütziger Frauenverein Möhlin	Rytec AG
Bürgergemeinde Basel	Georg und Bertha Schwyzer-Winiker-Stiftung	Schweizerische Gemeinnützige Gesellschaft SGG
Bürgergemeinde Bern	Georges und Jenny Bloch-Stiftung	Sozialdepartement Stadt Zürich
C. & R. Koechlin-Vischer-Stiftung	GGZ@WORK-Recycling	Starr International Foundation
Carl und Elise Elsener-Gut Stiftung	Graber-Brack-Stiftung	Stifter-helfen.ch
Chapron Charity Foundation	Hans Imholz-Stiftung	Stiftung Binelli & Ehram
Charlotte und Nelly Dornacher Stiftung	Hans Lüscher Stiftung	Stiftung Corymbo
Città di Lugano	Helsinn Healthcare SA	Stiftung Fürstl. Kommerzienrat Guido Feger
Clary Foundation	Ida und Rudolf Schrepfer-Laager-Stiftung	Stiftung Humanitas
Coop	Jacques Bodenmüller	Stiftung Monika Widmer
Coop Mineraloel AG	Jakob und Emma Windler-Stiftung	Stiftung Suyana
Däster-Schild Stiftung	Johanniter-Hilfsgemeinschaft Schweiz	Stiftung Zürcher Brockenhaus
Denner AG	Katharina Strebel Stiftung	Studio Legale Avv. Massimo G. Pedrazzini SA
DOMO Stiftung	Kendris AG	Transgourmet Schweiz AG
Edwin und Mariette Baer Fonds	Kiebitz	Ulrich und Berty Frei-Jung-Stiftung
Else v. Sick Stiftung	KPMG AG	Uniscientia Stiftung
Erica Stiftung	Loosli Küchen AG	Vetropack AG
Ernst Göhner Stiftung	Lotteriefonds Schwyz	Walter Spiess Stiftung
Felix und Regula Bauknecht-Geiger	Lotteriefonds Thurgau	Walter und Bertha Gerber-Stiftung
fenaco Genossenschaft	Luciana Franca Fivian sel.	Warlomont-Anger-Stiftung
Fidinam SA	Malteser Hospitaldienst Schweiz	Werner Dessauer Stiftung
Fondation Alfred et Eugénie Baur	Manor AG	Wietlisbach Foundation
Fondation Janica	Margarita A. Guidon Stämpfli sel.	Wilhelm Doerenkamp-Stiftung
Fondation PETRAM	Markus und Cecilia Müller-Chen	Winterhilfe Schweiz
Fondazione del Ceresio	Mary's Mercy Foundation	
Fondazione Fidinar		

⁵ Listées à partir d'un don de 5'000 francs

Comptes annuels 2019

Bilan au 31 décembre 2019

Actif	2018		2019	
	CHF	%	CHF	%
Capital circulant				
Liquidités	2'108'283.41	42.5	2'303'052.30	46.2
Placements à terme	0.00	0.0	650'000.00	13.0
Autres créances à court terme	682.50	0.0	52'189.95	1.0
Actifs de régularisation	101'762.22	2.1	92'273.86	1.8
Total capital circulant	2'210'728.13	44.6	3'097'516.11	62.0
Actif immobilisé				
Immobilisations financières	1'685'473.10	34.0	1'035'490.65	20.8
Immobilisations corporelles	830'401.85	16.7	742'998.10	14.9
Mobilier, équipements, appareils de bureau	524'141.85	10.6	451'585.10	9.1
Véhicules	306'260.00	6.2	291'413.00	5.8
Immobilisations incorporelles	233'104.15	4.7	113'215.00	2.3
Logiciels, licences	233'104.15	4.7	113'215.00	2.3
Total actif immobilisé	2'748'979.10	55.4	1'891'703.75	38.0
Total actif	4'959'707.23	100.0	4'989'219.86	100.0

Passif	2018		2019	
	CHF	%	CHF	%
Capitaux étrangers				
Dettes résultat d'achats et de prestations	15'178.22	0.3	0.00	0.0
Passifs de régularisation	1'221'538.60	24.6	811'595.86	16.3
Total des fonds étrangers à court terme	1'236'716.82	24.9	811'595.86	16.3
Capital de fonds affecté	571'463.00	11.5	661'734.00	13.3
Total capitaux étrangers y compris capital de fonds	1'808'179.82	36.5	1'473'329.86	29.6
Capital de l'organisation				
Capital lié	2'450'000.00	49.4	2'800'000.00	56.1
Capital libre	701'527.41	14.1	715'890.00	14.3
Total capital de l'organisation	3'151'527.41	63.5	3'515'890.00	70.4
Total passif	4'959'707.23	100.0	4'989'219.86	100.0

À propos des comptes annuels 2019

Pour notre 20^e année d'existence, nous pouvons afficher un excellent résultat d'exploitation se montant à CHF 5'505'465.41. Par comparaison avec l'année précédente, cette progression s'explique principalement par les dons supplémentaires de particuliers ou de fondations et par l'augmentation du don versé par Transgourmet pour notre anniversaire. Après l'affectation de CHF 150'000.-, notre réserve de fluctuation s'élève désormais à CHF 2'600'000.-, ce qui correspond à environ 45% de notre budget pour 2020. Grâce à ce bon résultat annuel, nous avons pu constituer pour la première fois une réserve pour véhicules de l'ordre de CHF 200'000.- pour pouvoir ainsi, en cas de panne, remplacer les plus anciens. Notre capital lié enregistre par conséquent une augmentation de CHF 350'000.- et passe à CHF 2'800'000.-.

Compte d'exploitation du 1^{er} janvier au 31 décembre 2019	2018	2019
	CHF	CHF
Dons privés	472'006.75	1'045'359.39
Dons fondations	1'668'707.90	2'000'640.00
Dons églises	143'239.96	162'304.21
Dons entreprises	852'081.46	980'137.19
Dons associations y compris églises libres et clubs services	466'674.47	384'740.19
Legs	29'000.00	155'545.00
Total des dons reçus	3'631'710.54	4'728'725.98
Dons autorités / pouvoirs publics / fonds de loterie	90'756.68	163'548.56
Contributions des pouvoirs publics	90'756.68	163'548.56
Contribution d'un franc symbolique	249'879.72	255'997.38
Produit des prestations d'intégration professionnelle	217'803.35	145'452.24
Prestations en nature	219'994.57	211'741.25
Produits des fournitures et des prestations de service	687'677.64	613'190.87
Total produit d'exploitation	4'410'144.86	5'505'465.41
Dépenses transport et véhicules	- 582'971.57	- 650'539.78
Dépenses personnel	- 2'085'182.42	- 2'199'269.70
Dépenses dépôts et plateformes	- 31'203.14	- 47'013.14
Dépenses de communication et frais de déplacement	- 168'794.89	- 160'122.39
Dépenses d'entretien	- 604'770.06	- 669'090.54
Charges liées aux prestations	- 3'472'922.08	- 3'726'035.55
Collecte de fonds	- 128'321.40	- 448'039.39
Frais levée de fonds et dépenses publicitaires générales	- 128'321.40	- 448'039.39
Frais travail bénévole	- 135'542.47	- 151'645.72
Frais de gestion	- 274'418.18	- 300'065.51
Amortissements	- 440'709.30	- 436'166.55
Dépenses administratives	- 850'669.95	- 887'877.78
Revenus financiers	1'967.55	3'939.32
Charges financières	- 4'953.75	- 6'801.26
Résultat financier	- 2'986.20	- 2'861.94
Dépenses totales	- 4'454'899.63	- 5'064'814.66
Résultat d'exploitation 1	- 44'754.77	440'650.75
Profits exceptionnels	41'782.97	13'982.84
Résultat annuel 1 avant variation du capital de fonds	- 2'971.80	454'633.59
Variation du capital de fonds	- 95'618.00	- 90'271.00
Résultat annuel 1 après variation du capital de fonds	- 98'589.80	364'362.59
Attribution réserve de fluctuation	0.00	- 150'000.00
Attribution fonds de réserve pour investissements véhicules	0.00	- 200'000.00
Résultat annuel 2 (excédent après attribution)	- 98'589.80	- 14'362.59

Rapport d'audit

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'Assemblée générale des actionnaires de

L'association *Table couvre-toi*, Winterthour

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau de flux de trésorerie, le tableau de variation du capital et annexe) ci-joints de l'association *Table couvre-toi* pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019. Selon la Swiss GAAP RPC 21, les informations du rapport de performance ne sont pas soumises au contrôle de l'organe de révision.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément à la Swiss GAAP RPC, aux exigences légales et aux statuts incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entité contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément à la Swiss GAAP RPC, et que ces derniers ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

KPMG SA



Reto Kaufmann
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable



Jürg Meisterhans
Expert-réviseur agréé

Zurich, 13 mars 2020



Nous sauvons des aliments pour les apporter là où ils font défaut.

En Suisse, chaque année, ce sont 2,8 millions de tonnes de produits alimentaires de qualité irréprochable qui sont détruites. *Table couvre-toi* récupère des aliments destinés à la destruction pour les redistribuer, dans toute la Suisse, à des personnes touchées par la pauvreté.

Vous pouvez nous aider en faisant un don!

Compte CCP pour les dons 87-755687-0

Table couvre-toi

Rudolf-Diesel-Strasse 25, 8404 Winterthour
Téléphone 052 224 44 88, Fax 052 224 44 99, info@tischlein.ch

www.tablecouvretoi.ch
www.facebook.com/tischleindeckdich
instagram: @tischleindeckdich_schweiz

Avec l'aimable soutien de:



MIGROS

ERNST GÖHNER STIFTUNG

En collaboration avec:

secours d'hiver
Suisse